

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Band: 42 (1969)

Heft: 10

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweiz Suisse Svizzera

IN DIESEM HEFT: BILDER RUND UM DIE OLMA

DANS CE FASCICULE: IMAGES DE L'OLMA

Flug über dem heute auch mit einer Luftseilbahn von Brülisau aus erreichbaren Hohen Kasten (1794 m ü.M.). Hinter dem Hohen Kasten der zu den Kreuzbergen führende Chanzlengrat. In der Bildmitte der Sämtisersee. Rechts über dem See der dunkle Kopf des Hundsteins. Darüber der Altmann. Hinter dem Grat zum Hundstein schaut der Fälensee hervor. Comet-Photo

Vue aérienne du promontoire rocheux du Hohen Kasten (1794 m), relié par un téléphérique à Brülisau. Derrière le Hohen Kasten, à droite, le regard suit l'ascension de l'arête du Chanzlengrat jusqu'aux Kreuzberge. Au centre de la photo: le Sämtisersee. Au-dessus: le petit Fälensee, dominé, à droite, par la masse noire du Hundstein (Tête de Chien), que surplombe le Altmann

Fotografia aerea dell'Hohen Kasten (1794 m; in primo piano), raggiungibile in funivia da Brülisau. A ridosso di questa montagna, il crinale dello Chanzlengrat, proteso verso i Kreuzberge. In basso, al centro dell'immagine, il laghetto di Sämtis, al quale fan da sfondo l'Hundstein, dalla secura vetta, e, più addietro, l'Altmann. A fianco dell'Hundstein occhieggia il laghetto di Fälen

Aerial view of the Hohen Kasten (5886 ft.), which can now be reached by an overhead cableway from Brülisau. The ridge behind the Hohen Kasten is the Chanzlengrat and leads up to the Kreuzberge. The lake in the centre of the picture is the Sämtisersee. Beyond it and to the right rises the dark head of the Hundstein, beyond that the Altmann is silhouetted against the sky. At the bottom of the ridge leading up to the Hundstein, the Fälensee, a small mountain lake, can just be seen

BEARBEITUNG / RÉDACTION: HANS KASSER
PRINTED IN SWITZERLAND BY BÜCHLER + CIE SA, 3084 WABERN

Inserate / Annonces: Büchler-Inseratregie, 3084 Wabern
Jahresabonnement / Abonnement annuel: Fr. 15.- Postscheckkonto 80 - 5715

OFFIZIELLE REISEZEITSCHRIFT

**der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schiffahrtsunternehmungen,
der Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe, der Automobilverbände,
des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins**

**Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises
de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations
automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers**

Schweiz Suisse Svizzera Switzerland

Oktober/Octobre 1969 N° 10 42. Jahrgang/42^e Année

HERAUSGEBERIN / EDITEUR / EDITORE

SCHWEIZERISCHE VERKEHRSZENTRALE · OFFICE NATIONAL SUISSE DU TOURISME

UFFICIO NAZIONALE SVIZZERO DEL TURISMO

ISSUED BY THE SWISS NATIONAL TOURIST OFFICE · 8023 ZÜRICH, TALACKER 42

